

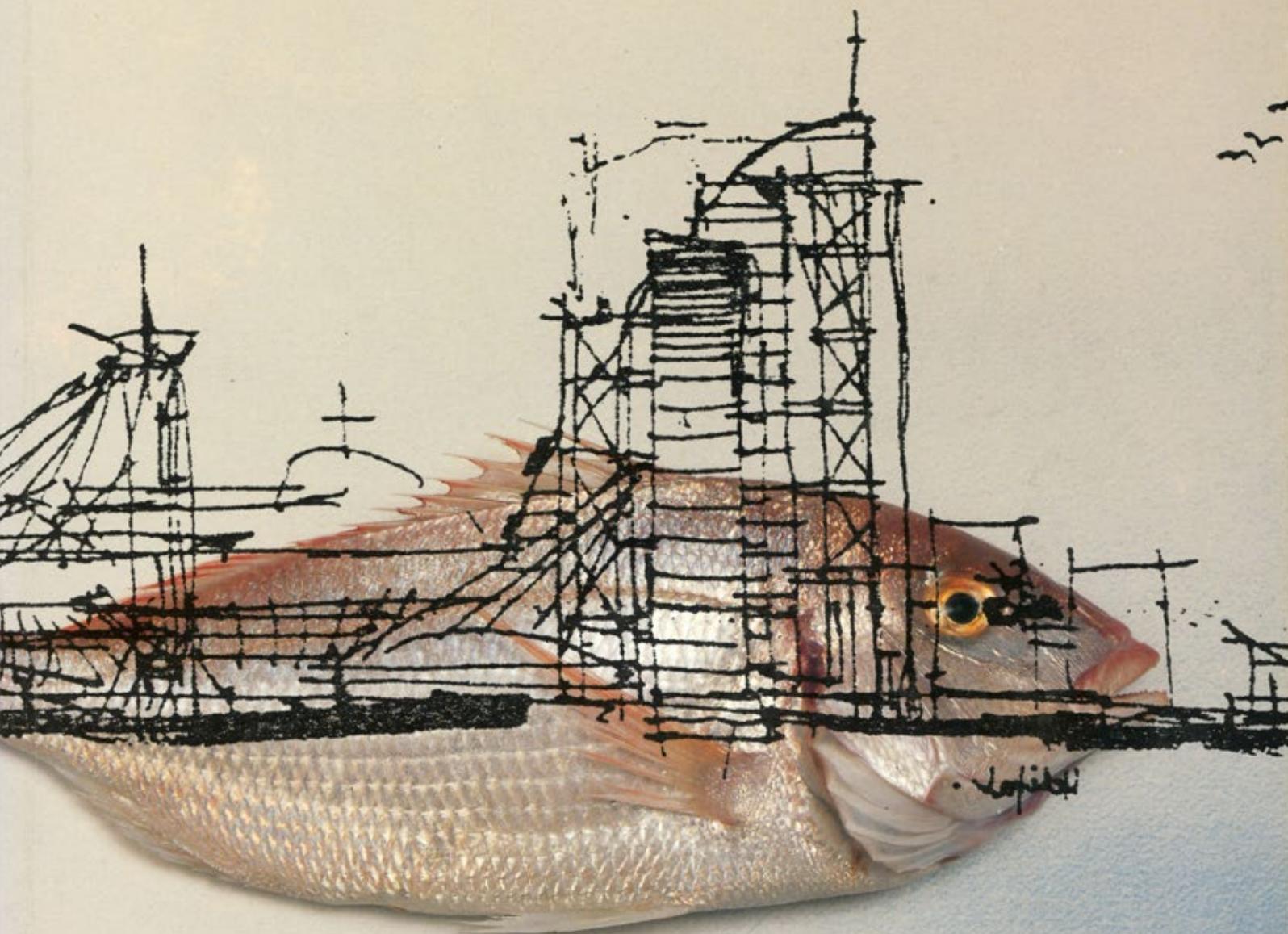


ARCHITECTURE

méditerranéenne

ISSN 0761-7909

REVUE SEMESTRIELLE INTERNATIONALE D'ARCHITECTURE
HALF YEARLY INTERNATIONAL ARCHITECTURAL REVIEW



0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 id. lle 11101

MARSEILLE
PORTE DE LA MEDITERRANEE
BARCELONA '92 LES JEUX DE L'ARCHITECTURE

Architectes : SIMOUNET / WILMOTTE / MOREL / ARCHITECTURE STUDIO
STERN / SLOAN / CCD ARCHITECTURE / GUEZ / DUVAL
MORISI (Italie)



CENTRE CULTUREL ET ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DE L'AVEYRON

Jacques LACOMBE (Conception)
Michel de FLORINIER
Olivier FOA, Architectes D.P.L.G.
B.E.T. INSE, SALEK
Jacques PRADAL, Economiste



Le long de l'avenue Victor-Hugo, à Rodez, grand mail planté qui mène à la cathédrale, le Centre Culturel Départemental surgit de terre face au jardin public, au niveau de l'inflexion créée par la rue Combarel.

Cristal oblique, de la terre au ciel, son unique plan de verre lisse est un écran géant sur lequel l'infini se mêle à la réalité, l'invisible au visible. Le temps n'a plus de prise. Toute la conception architecturale du bâtiment est basée sur l'interrogation et l'image d'un mystère permanent.

La culture est une réflexion. Elle n'est jamais définitive. Alors offrir à l'œil du passant ou de l'utilisateur un immense miroir qui le questionne, c'est arrêter le temps et lui créer un espace de rêve ouvert à la pluralité des expressions culturelles qu'il trouvera à l'intérieur de cet édifice.

Tels les gardes immobiles du passé, les deux pavillons témoins de l'architecture militaire du XIX^e siècle ouvrent deux fractures latérales au pan de verre.

Passé et présent, vécu et avenir, expriment leur dualité et coexistent, rappelant ainsi que la création vient toujours du créé sans cesse renouvelé.

Alors, bâtiment tremplin ouvrant sur le III^e millénaire, voilà le pari.

Dans ce contexte, la pureté et le dénuement des lignes devaient s'allier avec l'expression technique la plus performante et l'emploi de technologies innovantes.

L'ensemble de la verrière est une mécanique de précision, une "horlogerie".

Spécialement conçus pour ce bâtiment, des filins tendus tissent les fuseaux d'une structure arachnéenne supportent la paroi de verre.

La recherche de la plus grande légèreté a conduit à réaliser ici une première, proche de l'expérimentation.

La façade Sud du bâtiment, par opposition, est constituée d'une double paroi, l'une alternant le translucide et le transparent, l'autre servant de masque afin que le soleil compose une harmonie tout au long de la journée.

Dans cet antre d'alchimiste où le soleil et la lumière tour à tour fusionnent ou se séparent, prennent place les instruments de l'expression des hommes qui sont une salle de conférence de 128 places de 160 m², deux salles de réunion convertibles en une seule de 140 m², un hall et une salle d'exposition, enfin une salle de lecture affectée aux Archives Départementales.

J.L.

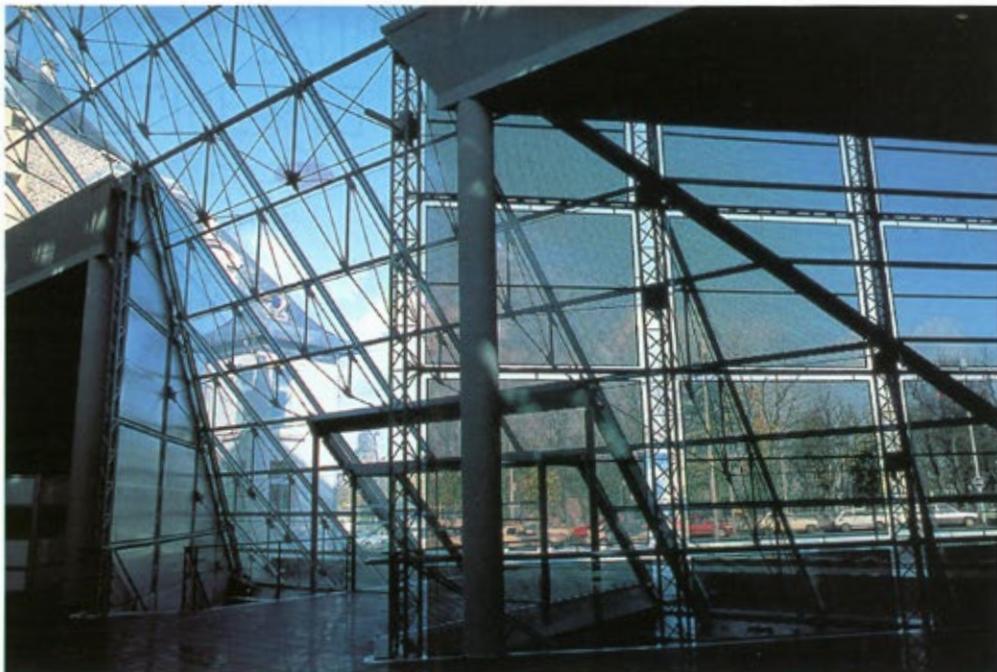


Photo Gilles TORDEMAN



Maître d'Ouvrage
Département de l'Aveyron

ENTREPRISES

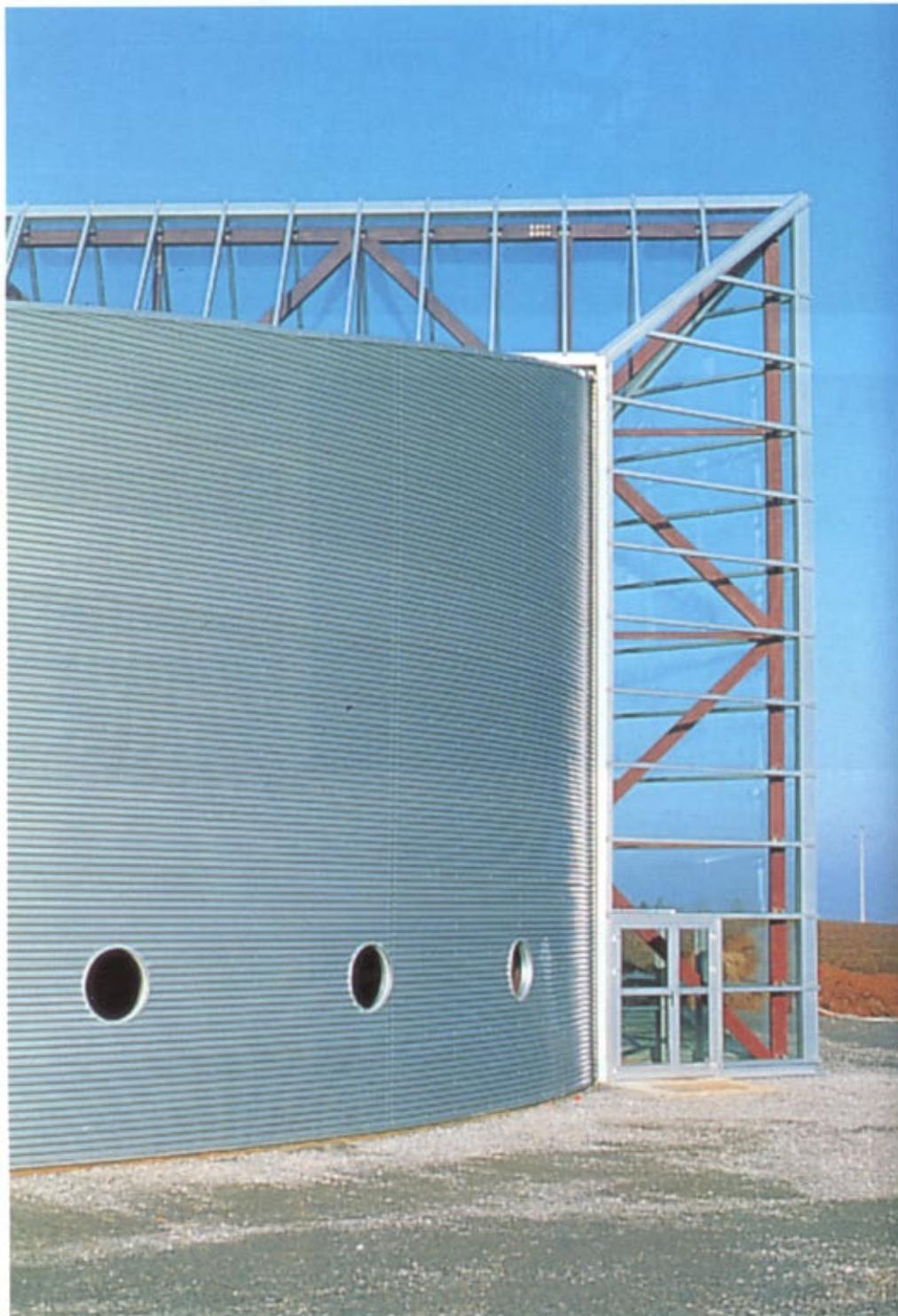
PUECHOULTRES Terrassements
Baraqueville
LAGARRIGUE Gros-œuvre, Firmi
VIRY Struct. métal, Eloyes
BARRIAC Etanchéité, Rodez
ANGLES Menuis. alu, Millau
CROS-DELMAS Serrurerie, Millau
GREGOIRE Prod. verriers int, Millau
ZENITH Verre ext. collé, Nanterre
BONNEFOUS Cloisons, plafonds
Rodez
MALARET Menuis. bois int, Asprières
VEYRAC Revêt. scellés, Rodez
DECO 12 Revêt. collés, Rodez
CHAUD SANIT 12 Plom. sanit, Rodez
BOISSIERE Chauffage, Millau
LAYSSAC-GEI Elec, Rodez
LOPEZ Peintures, Rodez
BEC STORES Occultations, Rodez
RCS Ascenseurs, Toulouse
COLAS V.R.D, Rodez

An oblique crystal from the ground to the skies, its single smooth glass plane is a giant screen blending the infinite to reality, the invisible to the visible. Time has no longer a meaning. Underlying the overall architectural design of the building is a question and the image of a permanent mystery. Culture is reflexion. It never is once-for-all. Therefore presenting the passers-by's or the users' eyes with a huge mirror questioning them is like checking time and creating a dream-space open to the multiple cultural expressions they will face inside the building. The search of the utmost lightness has led to an innovative achievement close to experiment. The South face of the building is made up of a double wall: one alternating transparent and translucent spaces, the other used like a mask for a harmonious effect of the sun all day long.

CENTRE FAMILIAL SOCIAL ET CULTUREL

Flavin / Aveyron

Jacques LACOMBE (Conception)
Michel de FLORINIER
Architectes D.P.L.G.
B.E.T. INSEE
Georges REY, Economiste

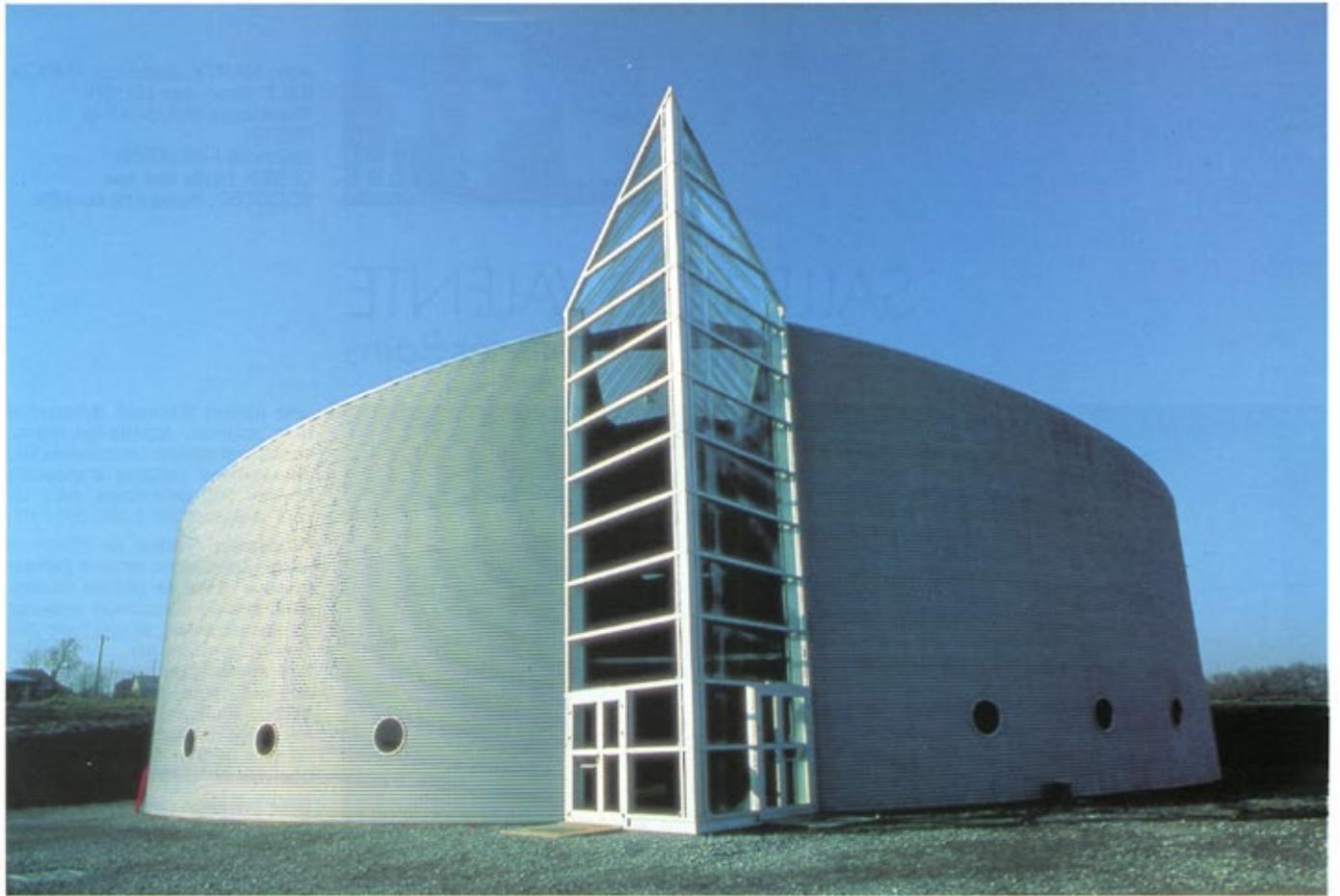


Le Centre se compose principalement d'un grand volume, entouré de salles annexes, destinées à favoriser la vie associative, les rencontres des habitants de Flavin à l'occasion de spectacles, de repas, de la pratique des sports et autres manifestations aussi variées que possible.



La grande salle mesure 40x20x7 m. La contrainte maximum étant donnée par le volume nécessaire à la pratique de tous les sports d'intérieur (volley-ball, basket-ball, hand-ball, tennis, etc...). Dégagés de cette emprise, et sur le pourtour, s'organisent les salles annexes, les unes rendant possible la pratique des sports (douches, vestiaires, sanitaires), les autres venant en complément de la grande salle pour des rencontres de groupes de personnes plus restreints. Enfin, un espace destiné à recevoir des gradins complète l'ensemble. Ceux-ci seront de préférence mobiles, pouvant se déployer en bande sur le côté (spectacle sportif) ou en U ou en carré (arbre de Noël, gala, théâtre, etc...) sur le côté ou dans la salle. De multiples possibilités d'activités sont ainsi offertes.

Le bâtiment semble émerger du sol et sa morphologie même renforce cette idée. Il se compose de deux demi-coques s'incurvant vers l'entrée, reliées sur toute la longueur par une "épine dorsale". Celle-ci est la poutre maîtresse de la structure générale du bâtiment et s'exprime comme telle : c'est une poutre treillis en tube d'acier, d'une hauteur d'âme de 2,50 m dépassant de l'enveloppe opaque, haubannée côté arrière et s'infléchissant vers le sol côté entrée. Cette technique permet d'obtenir une structure métallique très fine et aérée. Elle est en même temps le support de la verrière continue qui dessine la crête du bâtiment et retombe jusqu'au pied de l'entrée.



Maître d'Ouvrage
SIVM

ENTREPRISES

GARRIGUES V.R.D, Flavin
FERRIE V.R.D, Rodez
ABTP Gros-œuvre, Rodez
ACMD Charp. métal, Carmaux
FRUGERE Couverture, Flavin
MORISSE Bardages, Decazeville
MIROITERIE RUTHENOISE Menuis
Rodez
BALMES Electricité, Flavin
VIRENQUE Electricité, Rodez

The Center mainly consists of a big volume surrounded with annex rooms meant to boost up the life of the association, the get-together of Flavin residents on occasions such as shows, meals, sports events and other various opportunities.

The building consists of two halved-hulls curved towards the entrance, their whole length linked by a spine which is the main beam in the overall structure of the building, and presents itself as : a trussed beam of steel tubing with a 2.50 m.-web sticking out of the opaque outer skin, braced at its rear and curved towards the ground on the entrance side. This device allows a fine airy metal structure. Simultaneously it serves as a support to the full skylight underlining the ridge of the building and sloping down to the threshold.